

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
(ФГБОУ ВО «АлтГПУ»)



Зарубежная литература в школе

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Литературы	
Учебный план	РЯиЛ44.03.05-2018-1-2595.plz.xml Направление подготовки: Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Профиль подготовки: Русский язык и Литература	
Квалификация	бакалавр	
Форма обучения	заочная	
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	108	Виды контроля на курсах:
в том числе:		зачеты 5
контактная работа	10	
самостоятельная работа	94	
часов на контроль	4	

Программу составил(и):

к. филол. н., доцент, Абузова Н.Ю. _____

Рабочая программа дисциплины

«Зарубежная литература в школе»

составлена на основании учебного плана 44.03.05 Направление подготовки: Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Профиль подготовки: Русский язык и Литература (Уровень: бакалавриат; квалификация: бакалавр), утвержденного Учёным советом ФГБОУ ВО «АлтГПУ» от 26.03.2018, протокол № 7.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры литературы
Протокол № 8 от 17.03.2017 г.

Срок действия программы: 2017-2022 уч.г.

Зав. кафедрой Худенко Е.А., доктор филол. н., профессор

Распределение часов дисциплины по курсам

Курс	5		Итого	
	УП	РПД		
Лекции	2	2	2	2
Практические	6	6	6	6
КСР	2	2	2	2
Итого ауд.	8	8	8	8
Контактная	10	10	10	10
Сам. работа	94	94	94	94
Часы на контроль	4	4	4	4
Итого	108	108	108	108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	создать систему учебно-методических знаний о преподавании зарубежной литературы в школе, направленных на формировании нравственных позиций и обогащении духовного мира личности, в развитии эстетического вкуса учащихся, умения свободно выражать себя в речи и определять свое отношение к прочитанному, в подготовке к восприятию произведений писателей разных стран в контексте мирового литературного процесса. Иностранная литература рассматривается как культурный феномен, доминанта которого – знания о человеке.
-----	--

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.В.ДВ.15
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	История зарубежной литературы XX в.	
2.1.2	История зарубежной литературы 2/2 XIX в.	
2.1.3	История зарубежной литературы XIX-XX в.	
2.1.4	История зарубежной литературы 1/2 XIX в.	
2.1.5	История зарубежной литературы XVII-XVIII в.	
2.1.6	Античная литература	
2.1.7	История зарубежной литературы. Средние века и Возрождение	
2.1.8	Литературоведение	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Детская литература	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПК-3: способностью решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития, обучающихся в учебной и внеучебной деятельности

ПК-7: способностью организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:	
3.1.1	основные термины и понятия, связанные с изучаемым предметом; основные вехи изучаемой литературной эпохи; методику преподавания литературы в школе.	
3.2	Уметь:	
3.2.1	использовать знания современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач; подробно рассказать о художественных особенностях произведения отдельного автора; изучать и формировать культурные потребности и повышать культурный уровень различных групп населения; развивать творческие способности учащихся; решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития в системе уроков по зарубежной литературе в школе.	
3.3	Иметь навыки и (или) опыт деятельности:	
3.3.1	литературоведческого анализа художественного текста; разработки и реализации просветительской программы в целях популяризации научных знаний и культурных традиций; определения одного из возможных путей или подходов интерпретации текста с целью популяризации научных знаний; решения задач воспитания и духовно-нравственного развития.	

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Введение					
1.1	Обзор программ общеобразовательных учреждений (литература): поэтапное изучение зарубежной литературы. Актуальные проблемы изучения зарубежной литературы в школе. «Детская литература» /Лек/	5	2	ПК-3	Л1.1 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.8	
	Раздел 2. Произведения зарубежного фольклора и авторов в детском чтении					
2.1	Искусство слова и реальность /Ср/	5	2	ПК-3	Л1.1 Л2.1	

2.2	5 класс.. В мире сказки. Э.Т.А. Гофман «Щелкунчик, или Мышиный король». Г.Х. Андерсен «Снежная королева». О. Уайлд «Мальчик-звезда /Ср/	5	4	ПК-3 ПК-7	Л1.1 Л2.2	
2.3	«Всё, как в жизни» /Ср/	5	2	ПК-3	Л1.1 Л2.6	
2.4	М. Твен «Приключения Тома Сойера» /Пр/	5	2	ПК-7	Л1.1 Л2.7 Л2.8	
2.5	Укоренённость человека в пространстве и сюжет. /Ср/	5	2	ПК-3	Л1.1 Л2.4	
2.6	П. Мериме «Маттео Фальконе». О Генри «Дары волхвов». /Ср/	5	4	ПК-7	Л1.1 Л2.2	
2.7	подготовка к практическим занятиям /Ср/	5	8		Л1.1 Л2.3	
	Раздел 3. Художественное время в литературе					
3.1	Художественное время в литературе /Ср/	5	2	ПК-3	Л1.1 Л2.2	
3.2	7 класс Ч. Диккенс «Жизнь Дэвида Копперфилда, рассказанная им самим» (гл. 6, 13, 55). А.де Сент-Экзюпери «Маленький принц» /Пр/	5	2	ПК-7	Л1.1 Л2.4	
3.3	подготовка к практическим занятиям /Ср/	5	8		Л1.1 Л2.5	
	Раздел 4. Поэзия и проза жизни в зарубежной литературе					
4.1	Литература средневековья и Возрождения /Ср/	5	1	ПК-3	Л1.1 Л2.3	
4.2	8 класс У. Шекспир Сонеты 66, 130, «Ромео и Джульетта». М. Сервантес «Хитроумный идальго Дон Кихот Ламанчский» (гл. 3 – 4). Литература XX века: У. Старк «Чёрная скрипочка». /Ср/	5	4	ПК-7	Л1.1 Л2.4	
4.3	Классицизм в литературе /Ср/	5	2	ПК-3	Л1.1 Л2.5	
4.4	9 класс Обзор. Ж.Б. Мольер «Тартюф, или Обманщик». /Ср/	5	2	ПК-7	Л1.1 Л2.5	
4.5	Сентиментализм в литературе. /Ср/	5	2	ПК-3	Л1.1 Л2.3	
4.6	Обзор.И.В. Гёте «Страдания юного Вертера» (финал). «Фауст» (сцены: «Пролог на небе», «Ночь», «У ворот», 2 сцены «Рабочая комната Фауста – в сокращении, «Сад», «Лесная пещера», «Тюрьма», «Предсмертный монолог Фауста».) /Ср/	5	6	ПК-7	Л1.1 Л2.5	
4.7	Романтизм в литературе /Ср/	5	1	ПК-3	Л1.1 Л2.3	
4.8	Обзор. Э.Т.А. Гофман «Песочный человек». Д.Г. Байрон «Паломничество Чайльд-Гарольда» (песнь первая, фрагменты), «Душа моя мрачна» /Ср/	5	4	ПК-7	Л1.1 Л2.4	
4.9	Реализм Возрождения и литературы 1 пол. XIX века /Ср/	5	2	ПК-3	Л1.1 Л2.1	
4.10	10 класс Обзор. У. Шекспир «Гамлет». Оноре де Бальзак «Отец Горио» (фрагменты). /Ср/	5	2	ПК-3	Л1.1 Л2.1	
4.11	подготовка к практическим занятиям /Ср/	5	26		Л1.1	
4.12	Круглый стол /Пр/	5	2	ПК-3 ПК-7	Л1.1 Л2.1	
4.13	подготовка к зачету /Ср/	5	10		Л1.1 Л2.1	
4.14	/Зачёт/	5	4	ПК-3 ПК-7	Л1.1 Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Обзор программ общеобразовательных учреждений (литература): поэтапное изучение зарубежной литературы.
2. Актуальные проблемы изучения зарубежной литературы в школе. «Детская литература».
3. Особенности изучения в 5 классе творчества Э.Т.А. Гофмана (на «Щелкунчик, или Мышиный король»)
4. Творчество Г.Х. Андерсена в младших классах: «Снежная королева».
5. Английская литература нач. XX в. в школе: принципы эстетизма. Сказки О. Уайлда (на примере «Мальчик-звезда»).

6. Американская литература в среднем звене школы. М. Твен, «Приключения Тома Сойера».
7. Сюжет и художественное пространство: древнегреческие мифы (Яблоки Гесперид, Орфей и Эвридика).
8. Сюжет и художественное пространство: Гомер «Одиссей у циклопов».
9. Особенности изучения приключенческой литературы в школе (на примере романа Д. Дефо «Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо» (фрагмент)
10. Сюжет и художественное пространство: фантастика и реальность. Д. Свифт «Гулливер в стране лилипутов» (фрагмент).
11. И.В. Гёте «Лесной царь» (пер. В.А. Жуковского).
12. Странствия и путешествия как основа сюжета. Р. Брэдли «Каникулы».
13. Укоренённость человека в пространстве и сюжет. П. Мериме «Маттео Фальконе».
14. О Генри «Дары волхвов» в школьном изучении.
15. Художественное время в литературе: 7 класс Ч. Диккенс «Жизнь Дэвида Копперфилда, рассказанная им самим» (гл. 6, 13, 55).
16. Художественное время в литературе: 7 класс, гуманистические идеалы сказки А. де Сент-Экзюпери "Маленький принц".
17. Поэзия жизни в зарубежной литературе: 8 класс У. Шекспир, Сонеты 66, 130 .
18. Поэзия жизни в пьесе У. Шекспира "Ромео и Джульетта"
19. Особенности изучения литературы Средневековья и Возрождения: М. Сервантес «Хитроумный идальго Дон Кихот Ламанчский» (гл. 3 – 4).
20. Литература XX века: У. Старк «Чёрная скрипочка».
21. Классицизм в литературе. Ж.Б. Мольер «Тартюф, или Обманщик» в 9 классе.
22. Сентиментализм в литературе. Обзор. И.В. Гёте «Страдания юного Вертера» (финал). «Фауст» (сцены: «Пролог на небе», «Ночь», «У ворот», 2 сцены «Рабочая комната Фауста – в сокращении, «Сад», «Лесная пещера», «Тюрьма», «Предсмертный монолог Фауста».)
23. Романтизм в литературе. Э.Т.А. Гофман «Песочный человек».
24. Романтизм в литературе. Д.Г. Байрон «Паломничество Чайльд-Гарольда» (песнь первая, фрагменты), «Душа моя мрачна».
25. Реализм Возрождения и литературы 1 пол. XIX века. У. Шекспир, «Гамлет».
26. Оноре де Бальзак, «Отец Горио» (фрагменты).

5.2. Темы письменных работ

не предусмотрены

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Е. В. Исаева, И. А. Ролдугина	Урок литературы в современной школе. Теория и практика анализа литературного произведения [Электронный ресурс]: учебное пособие	Елец : Елецкий государственный университет им И.А. Бунина, 2005

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	В. А. Луков	История литературы: зарубежная литература от истоков до наших дней: учебное пособие для педагогических вузов	М. : Академия, 2003
Л2.2	Т. М. Луценко	Зарубежная литература в школе	Минск : Народная Асвета, 1973
Л2.3	К. М. Нартов	Зарубежная литература в школе: пособие для учителей	Москва : Просвещение, 1976
Л2.4	Н. С. Трапезникова	Зарубежная литература в средней школе	Казань : Изд-во Казанского университета, 1982
Л2.5	К. М. Нартов, Н. В. Лекомцева	Взаимосвязи отечественной и зарубежной литератур в школьном курсе [Электронный ресурс]: [книга для учителя]	Москва : Флинта, 2012
Л2.6	Е. В. Исаева, И. А. Ролдугина	Актуальные вопросы современного литературного образования [Электронный ресурс]: [учебно-методическое пособие]	Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2006
Л2.7	Л. А. Мещерякова	«К чести России...» Опыт сравнительного изучения русской и зарубежной литературы [Электронный ресурс]: монография	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016
Л2.8	Е. Р. Ядровская	Чтение как диалог: уроки литературы в основной школе [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие	Санкт-Петербург : Книжный Дом, 2011

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Электронная библиотека АлтГПУ: http://library.altspu.ru/elb.phtml
----	--

Э2	Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн»: http://www.biblioclub.ru/
Э3	Электронно-библиотечная система «IPRbooks»: http://www.iprbookshop.ru/
Э4	Межвузовская электронная библиотека: http://icdlib.nspu.ru/
Э5	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU: http://elibrary.ru/
Э6	База данных Polpred.com Обзор СМИ: http://www.polpred.com/
Э7	Ассоциация российских библиотечных консорциумов (АРБИКОН). Проект МАРС (Межрегиональная аналитическая роспись статей): http://arbicon.ru/services/mars_analitic.html

6.3 Перечень информационных технологий

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Программа Microsoft Office
6.3.1.2	Медиа проигрыватели

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	Использование информационных справочных систем не предусмотрено.
---------	--

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	лекционная аудитория;
7.2	мультимедийное оборудование.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Чтобы хорошо освоить курс, нужно

- 1.познакомиться с Рабочей программой по курсу;
- 2.прочитать, осмыслить материал учебной лекции;
- 3.законспектировать наиболее важные статьи и монографии, рекомендованные преподавателем и Программой;
- 4.готовиться к каждому практическому занятию;
- 5.пробовать свои силы в анализе художественного текста;
- 6.изучать понятия и термины, которые бакалавр должен усвоить и запомнить при изучении курса.

При изучении курса бакалавр должен

- 1.уметь рассматривать литературный процесс в культурном контексте эпохи;
- 2.видеть национальную специфику каждой из изучаемых в курсе национальных литератур и их взаимосвязи с литературами других народов;
- 3.уметь анализировать литературное произведение в единстве его формы и содержания;
- 4.овладеть приёмами поэтологического (в частности, жанрового) анализа произведения;
- 5.видеть динамику литературного процесса на синхроническом и диахроническом уровнях;
- 6.владеть основными сведениями о биографии крупнейших писателей изучаемого периода;
- 7.приобрести навыки ведения дискуссии по проблемам курса, затрагивавшимся в ходе практических занятий;
- 8.уметь пользоваться справочной литературой (литературоведческие словари, литературные энциклопедии, библиографические справочники и указатели и т.д.);
- 9.уметь реферировать, конспектировать, использовать научные исследования и материалы, давать оценку методам и методикам исследований;
- 10.уметь кратко в письменной форме ответить на предложенные вопросы по курсу;
- 11.уметь самостоятельно подготовить к зачету несколько вопросов по разделам дисциплины, не освещённых в лекционном курсе;
12. использовать полученные в учебном курсе знания для создания урока/системы уроков по зарубежной литературе в школе.

Методические рекомендации

обучающимся с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

Специальные условия обучения в АлтГПУ определены «Положением об инклюзивном образовании» (утверждено приказом ректора от 25.12.2015 г. № 312/1п). Данным «Положением» предусмотрено заполнение студентом при зачислении в университет анкеты «Определение потребностей обучающихся в создании специальных условий обучения», в которой указываются потребности лица в организации доступной социально-образовательной среды и помощи в освоении образовательной программы.

Под специальными условиями для получения образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения, воспитания и развития, включающие в себя использование специальных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования.

Построение образовательного процесса ориентировано на учет индивидуальных возрастных, психофизических

особенностей обучающихся, в частности предполагается возможность разработки индивидуальных учебных планов. Реализация индивидуальных учебных планов сопровождается поддержкой тьютора (родителя, взявшего на себя тьюторские функции в процессе обучения, волонтера).

Обучающиеся с ОВЗ, как и все остальные студенты, могут обучаться по индивидуальному учебному плану в установленные сроки с учетом индивидуальных особенностей и специальных образовательных потребностей конкретного обучающегося. Срок получения высшего образования при обучении по индивидуальному учебному плану для лиц с ограниченными возможностями здоровья может быть при необходимости увеличен, но не более чем на год.

При составлении индивидуального графика обучения для лиц с ОВЗ возможны различные варианты проведения занятий:

проведение индивидуальных или групповых занятий с целью устранения сложностей в усвоении лекционного материала, подготовке к семинарским занятиям, выполнению заданий по самостоятельной работе. Для лиц с ОВЗ, по их просьбе, могут быть адаптированы как сами задания, так и формы их выполнения.

выполнение под руководством преподавателя индивидуального проектного задания, позволяющего сочетать теоретические знания и практические навыки;

применение мультимедийных технологий в процессе ознакомительных лекций и семинарских занятий, что позволяет экономить время, затрачиваемое на изложение необходимого материала и увеличить его объем. Основным достоинством дистанционного обучения для лиц с ОВЗ является то, что оно позволяет полностью индивидуализировать содержание, методы, формы и темпы учебной деятельности инвалида, следить за каждым его действием и операцией при решении конкретных задач; вносить вовремя необходимые коррективы как в деятельность студента-инвалида, так и в деятельность преподавателя. Дистанционное обучение также позволяет обеспечивать возможности коммуникаций не только с преподавателем, но и с другими обучаемыми, сотрудничество в процессе познавательной деятельности (форум, вебинар, skype-консультирование). Эффективной формой проведения онлайн-занятий являются вебинары, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью сетевого взаимодействия всех участников дистанционного обучения.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации преподаватели, в соответствии с потребностями студента, отмеченными в анкете, и рекомендациями специалистов дефектологического профиля, разрабатывают фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

Форма проведения текущей аттестации для студентов с ОВЗ устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости лицам с ОВЗ может быть предоставлено дополнительное время для подготовки к ответу на зачете, выполнения задания по самостоятельной работе.

Студент с ограниченными возможностями здоровья обязан:

выполнять требования образовательных программ, предъявляемые к степени овладения соответствующими знаниями;

самостоятельно сообщить в соответствующее подразделение по работе со студентами с ОВЗ о наличии у него подтвержденной в установленном порядке ограниченных возможностей здоровья, жизнедеятельности и трудоспособности (инвалидности) необходимости создания для него специальных условий;

соблюдать установленный администрацией университета порядок предоставления услуг по созданию специальных условий.